

(*sixteen* — *шестнадцать*), и числительные которые обозначают десятки, образованные при помощи суффикса *-ty* (*forty* — *сорок*). К составным относятся числительные, обозначающие десятки с единицами, начиная с третьего десятка. Они пишутся через дефис, например: *thirty-two* (*тридцать два*), *eighty-four* (*восемьдесят четыре*) [3, с. 60].

Наши предки считали: *один на десяте, три на десяте*, т.е. *один плюс к десяти, три над десятью*. Как видно, они использовали словосочетание с предлогом *на*: *три на десяти (тринадцать)*. А после процесс постепенного слияния трех слов в одно слово и дало нам новые числительные *одинадцать, двенадцать, тринадцать и т. д.*; числительные *один, два, три* и другие хорошо «сохранились» в них, а *десять* подверглось фонетическому изменению. Так возникло необычное сочетание *-дцать*, входящее теперь вместе с бывшим предлогом *на* в суффикс числительных второго десятка *-надцать (сем-надцать, девят-надцать)* [1, с. 30].

В английском языке также нет «живых» суффиксов числительных. «Омертвевших» суффиксов всего три: *-ty* для образования количественных числительных, обозначающих десятки от *двадцати* до *девяноста*, *-teen* для образования количественных числительных от *тринадцати* до *девятнадцати*, *-th* образуется большинство порядковых числительных [3, с. 61]

### **Выводы**

Итак, в нашей работе мы рассмотрели особенности происхождения числительных как в русском, так и в английском языках, провели лингвистический анализ числительных от 20–100 в указанных языках и в результате сопоставления выявили: что русские и английские числительные могут быть близки. Данная работа может быть использована студентом для углубленного изучения английского языка.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Аракин, В. Д. История английского языка / В. Д. Аракин. — М.: Физматлит., 2003. — 272 с.
2. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка: 800 слов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова // Российская академия наук; Институт русского языка им. В. В. Виноградова. — 4-е изд., доп. — М.: ЭЛПИС, 2003. — 944 с.
3. Качалова, К. Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. — М.: ЛадКом, 2003. — 672 с.

УДК 81'373.46'373.6:61

## **ИСТОРИЯ И ЭТИМОЛОГИЯ СЛОВ «ХИРУРГ», «ОФТАЛЬМОЛОГ», «АНЕСТЕЗИОЛОГ» И «ОТОРИНОЛАРИНГОЛОГ»**

*Кривецкая И. И., Сегенчук А. П.*

Научный руководитель: к.ф.н., доцент *И. А. Боровская*

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

### **Введение**

В настоящее время в связи с колоссальным прогрессом в научной сфере и возникновению новых технологий, люди стали интересоваться происхождением многих слов. Так, благодаря старинным словарям и современным источникам мы смогли провести историко-этимологический анализ.

### **Цель**

Определить этимологию слов «хирург», «офтальмолог», «анестезиолог» и «оториноларинголог».

### **Материал и методы исследования**

Исследовательский, аналитический, описательный.

### Результаты исследования и их обсуждение

Исследуемое нами слово с древних времен находится на слуху у каждого человека. Еще в античности знаменитый врач Гиппократ создал труды по разным направлениям медицины, в которых изложил учение о повязках, способах лечения переломов и вывихов, повреждений головы и др.

С каждым годом человек и окружающий его мир совершенствуется, развивается, жизнь людей приобретает новые направления, так и слово хирург. В связи с этим, слово «хирург» преобразуется в более широкое понятие. В древности хирурги могли проводить только обыденные для сегодняшнего дня операции по лечению острых заболеваний, то сегодня число новых видов операций увеличивается, а вместе с ними увеличивается и количество направлений хирургов.

Исследуемое нами слово «хирург» имеет древнегреческое происхождение. Так, слово *cheirurgos* можно разделить на две части *cheir* и *ergon*. Первый корень слова переводится с греческого как «рука», а второй корень — «труд, работа, деятельность». Первоначальным значением этого слова является «врач, исцеляющий действием рук, при помощи ручных приемов». А слово *cheirurgia* (хирургия) обозначало «ручной труд, ремесло, мастерство». Но позже произошли некоторые фонетические изменения, в результате которых слово *cheirurgos* приобрело новую интерпретацию *cirurgus*. В результате различных изменений слово *хирург* получило свое окончательное значение, то есть в современном мире слово *хирург* обозначает важнейшую профессию в медицине.

Слово «офтальмолог» так же имеет достаточно интересный путь возникновения и развития. Всё началось с зарождения такого раздела медицины как офтальмология. Данное направление медицины изучает глаз, его строение, физиологию и болезни, а также разрабатывает методы лечения и профилактики заболеваний глаз. Офтальмология возникла в глубокой древности, примерно в середине II тысячелетия до нашей эры и связана с одним из целителей, который занимался лечением глазных болезней. Именно его имя и изображение, высеченное на камне, нашли историки. И вместе с ним в оборот вошло такое слово как *офтальмолог*. Изучаемое нами слово взяло свои корни от греческого слова «*oculiste*», в дальнейшем претерпев ряд изменений, приобрело форму «*ophthalmologus*». Данное слово состоит из двух корней «*ophthalm*», что означает «глаз» и «*logus*» — «специалист в области какой-либо науки». Таким образом, офтальмолог — «врач-специалист по лечению глазных болезней».

В настоящее время мы не можем представить ни одну хирургическую операцию без применения анестезии. Еще в глубокой древности проводилось множество операций, в день совершалось примерно 100, но лишь единичные случаи имели успех. Пациенты умирали от болевого шока.

В состав первых обезболивающих входили различные компоненты, но наиболее распространенными были болиголов, мандрагора, белладонна, индийская конопля и другие травы. Разумеется, что эффект этих средств был невысок и при неправильной дозировке мог погубить человека еще до начала операции. Поэтому человечество было постоянно в поиске новых и более эффективных средств.

Термин *анестезиология* пришел с проведением первой небольшой операции в 1842 г., проведенной Кроуфордом Лонгом с применением паров диэтилового эфира. Если разобрать термин *anaesthesiologia*, то он состоит из *an* — отрицание, *aesthesia* — чувство, *logia* — учение, наука. Отсюда и происхождение слова: «учение об обезболивании».

Благодаря скачку в области анестезиологии, хирургия смогла перейти на новый уровень, операции могут проводиться медленнее, а значит более точно, и шансы на выздоровление пациента многократно увеличились.

*Otorhinolaryngologia*, уже давно известная всем клиническая дисциплина, занимающаяся лечением болезней уха, горла, носа. Ее название происходит от греческих слов:

*otos* — ухо, *rhinos* — нос, *laryngos* — гортань и *logia* — наука, раздел науки, раздел медицины. Для большего удобства люди пришли к простому сокращению по трем ключевым составляющим — ЛОР. Ухо довольно сложный орган, отвечающий не только за восприятие звуковых импульсов, но и за положение тела в пространстве, нос — за транспорт и очищение воздуха, главная функция гортани — голосообразующая. Отсюда и специалист по лечению заболеваний уха, горла и носа — Otorhinolaryngologus. Благодаря накопленным знаниям и практическому опыту, появились новые направления: детская оториноларингология, отоневрология, фониатрия, онкологическая оториноларингология, аудиология, вестибулология.

#### **Выводы**

Результаты нашего исследования показали историю, ряд изменений слов «хирург», «офтальмолог», «анестезиолог» и «оториноларинголог», их значение и сущность в настоящем времени.

#### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Михельсон, А. Д. 30000 иностранных слов, вошедших в употребление в русский язык, с объяснением их корней / А. Д. Михельсон. — М.: Москва, 1869.

**УДК 811.161.1'373.45:811.111'373.613**

### **АНГЛИЦИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

*Крюк А. А.*

**Научный руководитель: старший преподаватель А. А. Шиханцова**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

#### **Введение**

Английский язык — родной для около 335 млн (2003 г.), третий родной язык в мире после китайского и испанского, людей, говорящих на нем (включая тех, для кого он является вторым языком), — свыше 1,3 млрд человек (2007). Один из шести официальных и рабочих языков ООН [1].

Английский язык является официальным в 54 странах — Великобритании, США (официальный язык тридцати одного штата), Австралии, один из официальных языков Ирландии (наряду с ирландским), Канады (наряду с французским) и Мальты (вместе с мальтийским), Новой Зеландии (наряду с маори и жестовым). Используется в качестве официального в некоторых государствах Азии (Индия, Пакистан и других) и Африки (в основном это бывшие колонии Британской империи, входящие в Содружество наций), при этом большинство населения этих стран является носителями других языков [1, 2].

Англицизм — заимствование из английской лексики. Англицизмы стали проникать в русский язык с начала XIX в., но их приток в нашу лексику оставался слабым вплоть до 1990-х гг., когда началось повальное заимствование как слов без соответствующих понятий — в компьютерной терминологии (шредер, оверхэд, плоттер) и деловой лексике (дефолт, маркетинг, дилер, офшор), так и замещение русских слов английскими для выражения положительности или отрицательности, отсутствующих у исходного слова в принимающем [3].

#### **Цель**

Изучить имеющиеся в литературных источниках данные об англицизмах в русском языке.